

98

g o d i š n j e i z v j e š ć e

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK



HBOR
HRVATSKA BANKA
za obnovu i razvitak

S A D R Ź A J

	str.
• Ukratko o Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak _____	7
• Nadzorni odbor _____	8
• Uprava _____	9
• Izvješće predsjednika Nadzornog odbora _____	10
• Izvješće predsjednika Uprave _____	11
• Bilanca na dan 31. prosinca 1998. godine _____	14
• Račun dobiti i gubitka za razdoblje 1. siječnja - 31. prosinca 1998. _____	15
• Poslovne aktivnosti _____	19
• Pregled odobrenih kredita u 1998. godini _____	24
• Pribavljanje sredstava na inozemnim financijskim tržištima u 1998. godini _____	29
• Financijsko poslovanje _____	30
• Izvješće o obavljenoj reviziji financijskih izvještaja sa stanjem 31. 12. 1998. godine _____	37
• Kadrovska struktura _____	64
• Smjernice budućih aktivnosti HBOR-a _____	65

98

g o d i š n j e i z v j e š ć e

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK



z e m l j a

e a r t h



UKRATKO O HRVATSKOJ BANCI ZA OBNOVU I RAZVITAK

Osnutak

Hrvatska banka za obnovu i razvitak (HBOR) osnovana je 12. lipnja 1992. godine donošenjem Zakona o Hrvatskoj kreditnoj banci za obnovu (HKBO). Izmjenama i dopunama Zakona u prosincu 1995. godine, Banka mijenja naziv u Hrvatska banka za obnovu i razvitak.

Osnovna uloga

U hrvatskom bankarskom sustavu HBOR ima ulogu razvojne banke osnovane sa svrhom kreditiranja obnove i razvitka hrvatskog gospodarstva.

Vlasništvo

Osnivač i 100 %-tni vlasnik HBOR-a je Republika Hrvatska.

Temeljni kapital

Temeljni kapital utvrđen je Zakonom u visini od 3,7 milijardi kuna čiju dinamiku uplate iz Državnog proračuna određuje Vlada Republike Hrvatske.

Zaposleni

148 zaposlenih na dan 31. 12. 1998. godine.

Poslovne aktivnosti

Osnovne aktivnosti Banke su:

- obnova hrvatskog gospodarstva i infrastrukture,
- poticanje malog i srednjeg poduzetništva,
- financiranje i osiguranje izvoznih poslova hrvatskih izvoznika,
- praćenje brodogradnje,
- poticanje stanogradnje.

Financijski rezultati

Na dan 31. 12. 1998. godine ukupna aktiva HBOR-a iznosila je 4.036,2 milijuna kuna, dok stanje ukupnog kapitala iznosi 2.650,1 milijuna kuna. Na kraju poslovne 1998. godine bilježi se ukupan prihod u iznosu od 394,1 milijuna kuna, a ostvarena dobit iznosi 42,2 milijuna kuna.

Prema Zakonu o HBOR-u, ostvarena dobit raspoređuje se u rezerve. Na kraju 1998. godine zadržana dobit i rezerve ukupno iznose 134,6 milijuna kuna.



i z v j e š ć e

NADZORNI ODBOR

Nadzorni odbor je tijelo koje određuje osnove poslovanja HBOR-a, imenuje Upravu, obavlja nadzor nad poslovanjem Banke te odlučuje u slučajevima koji su propisani Zakonom i Statutom HBOR-a. Nadzorni odbor sastavljen je od 9 članova, čije je članstvo propisano Zakonom o HBOR-u.

Članovi Nadzornog odbora na dan 31. prosinca 1998. godine su:

- mr. Borislav Škegro, ministar financija, predsjednik Nadzornog odbora po položaju,
- mr. Nenad Porges, ministar gospodarstva, zamjenik predsjednika Nadzornog odbora po položaju,
- prof. dr. Jure Radić, ministar razvitka i obnove,
- mr. Zlatko Dominiković, ministar poljoprivrede i šumarstva,
- Milan Kovač, ministar privatizacije,
- Nadan Vidošević, predsjednik Hrvatske gospodarske komore,
- dr. Đuro Njavro, zastupnik u Hrvatskom državnom saboru,
- Jozo Radoš, zastupnik u Hrvatskom državnom saboru,
- Josip Šajnović, zastupnik u Hrvatskom državnom saboru.

Tijekom 1998. godine sastav Nadzornog odbora nije doživio promjene u odnosu na 1997. godinu.

i z v j e š ć e**UPRAVA**

Upravu čine tri člana, od kojih jedan obnaša funkciju predsjednika Uprave. Članove Uprave imenuje Nadzorni odbor. Uprava vodi poslove u okviru djelokruga utvrđenog Zakonom i Statutom te raspolaže imovinom HBOR-a.

Uprava HBOR-a je u 1998. godini djelovala u sastavu:

- Anton Kovačev, predsjednik Uprave (od 01. lipnja 1993. godine),
- Krešimir Leko, član Uprave (od 02. travnja 1996. godine),
- Marija Kolarić, članica Uprave (od 01. rujna 1997. godine).



IZVJEŠĆE PREDSEDNIKA NADZORNOG ODBORA

Zadovoljstvo mi je što u drugoj godini predsjedanja Nadzornim odborom Hrvatske banke za obnovu i razvitak mogu posvjedočiti o uspješnom završetku poslovne 1998. godine. Naime, Uprava HBOR-a je, prateći dosadašnju poslovnu politiku, ostvarila pozitivan poslovni rezultat opravdavajući povjerenje Nadzornog odbora.

Tijekom 1998. godine u HBOR-u je započela provedba četiriju novih programa kreditiranja, a izvršena su i poboljšanja pojedinih kreditnih linija u cilju što kvalitetnijeg praćenja razvitka hrvatskog gospodarstva. Jedan od najznačajnijih projekata koje je Banka započela u protekloj poslovnoj godini svakako je pokretanje aktivnosti u svezi s financiranjem i osiguranjem izvoznih poslova. Sudeći prema uspješnom početku provedbe ove izuzetno značajne aktivnosti, uvjeren sam da će HBOR imati važnu ulogu u aktivnostima Vlade Republike Hrvatske oko smanjivanja vanjskotrgovinskog deficita.

Iako su proteklu godinu obilježile veće krize na globalnom financijskom tržištu, HBOR je, zahvaljujući svojem pažljivo građenom ugledu te investicijskom rejtingu Republike Hrvatske, uspio pribaviti povoljna inozemna sredstva u ukupnoj visini od 245,0 milijuna DEM. Stoga je neprijeporno da inozemni investitori u HBOR-u i dalje vide pouzdanog partnera vrijednog njihova povjerenja.

Želio bih na kraju u ime Nadzornog odbora uputiti čestitke Upravi i svim djelatnicima Banke na dobrim rezultatima ostvarenim u 1998. godini te zaželjeti još bolje poslovne uspjehe i rezultate ubuduće. Ujedno bih zahvalio svim članovima Nadzornog odbora na suradnji i doprinosu uspješnom radu HBOR-a.

Predsjednik Nadzornog odbora HBOR-a

i ministar financija RH

mr. Borislav Škegro



IZVJEŠĆE PREDSEDNIKA UPRAVE



Poslovnu godinu koja je iza nas obilježio je niz novina na području kreditnog poslovanja, ali i daljnji razvoj Banke u cjelini. Prateći svojim aktivnostima gotovo sva područja gospodarskog života zemlje, HBOR je u protekloj godini odobrio 1,5 milijardi kuna kredita. Ovom podatku treba pridodati i 1,6 milijardi kuna odobrenih kroz razne garancijske poslove za koje je Vlada Republike Hrvatske izdala kontragarancije u korist HBOR-a. Povećanje obujma kreditnog poslovanja rezultat je i pokretanja novih programa kreditiranja čija je provedba započela tijekom 1998. godine.

Najznačajniju novinu u okviru poslovnih aktivnosti HBOR-a u izvještajnoj godini predstavlja poticanje izvoza. Naime, nakon svih izvršenih priprema, HBOR je po uzoru na specijalizirane europske financijske institucije započeo sa sustavnom potporom promicanja hrvatskog izvoza putem financiranja izvoza te osiguranja izvoznih poslova. Vjerujem da će nastojanja HBOR-a na ovom području pridonijeti uspješnijem izlasku hrvatskih proizvođača na inozemna tržišta.

Pored potpore hrvatskom izvozu, tijekom 1998. godine posebnu pozornost posvetili smo i praćenju projekata izgradnje komunalne infrastrukture. Stoga smo u suradnji s Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) osmislili program namijenjen jedinicama lokalne uprave i samouprave za unapređenje komunalne infrastrukture. U prošloj smo godini započeli i sa subvencioniranjem stambenih kredita, a sukladno odredbama Zakona o Fondu za dugoročno financiranje stanogradnje uz potporu države. Na taj se način HBOR uključuje u poticanje stanogradnje, odnosno rješavanje stambenog pitanja, u prvom redu mladih obitelji.

Ipak, najveći smo dio sredstava plasirali u okviru postojećih programa kreditiranja. Uvažavajući aktualna kretanja i potrebe hrvatskog gospodarstva, tijekom izvještajne godine izvršena su poboljšanja kreditnih uvjeta u programima namijenjenim kreditiranju velikih gospodarskih subjekata te poticanju malog i srednjeg poduzetništva. Posebnu smo pažnju, kao i prethodnih godina, posvetili poticanju ulaganja na područjima od posebne državne skrbi putem nižih kamatnih stopa i povoljnijih rokova otplate. Po uzoru na protekle dvije godine, i u 1998. godini nastavili smo

*i z v j e š ć e*

IZVJEŠĆE PREDSEDNIKA UPRAVE

s kreditiranjem pripreme turističke sezone. Ulaganja u turistički sektor proširili smo i programom kreditiranja namijenjenim malim turističkim obiteljskim gospodarstvima, ne samo u priobalnim krajevima i na otocima, već na području cijele Republike Hrvatske.

Proširenjem kreditnih aktivnosti povećao se i broj kreditnih zahtjeva koji su i nadalje mnogostruko veći od naših mogućnosti. No, vodili smo računa da raspoloživa sredstva budu dostatna za podmirivanje svih ugovornih obveza kako njihovo izvršavanje niti u jednom trenutku ne bi došlo u pitanje. Stoga mi je zadovoljstvo izvijestiti kako smo, temeljeći svoje poslovanje na bankarskim principima, na kraju 1998. godine iskazali dobit u iznosu od oko 42,0 milijuna kuna. U usporedbi s ukupnom aktivom Banke, ostvarena dobit nije velika. Međutim, posebno napominjem kako je prvenstvena zadaća HBOR-a obnova ratom pogođena gospodarstva te njegov razvitak, stoga se naša politika kamatnih stopa temelji na pokriću troškova poslovanja i formiranju pričuva. Zahvaljujući takvoj poslovnoj politici uspjeli smo uvećati kapital ostvarenom dobiti proteklih godina te formirati pričuve za moguće rizične plasmane.

Kako bismo osigurali sredstva za provedbu pojedinih programa kreditiranja, nastavili smo s prikupljanjem sredstava na međunarodnim financijskim tržištima. Tu posebno valja istaknuti kako smo u 1998. godini dosadašnju suradnju s KfW-om na poticanju malog i srednjeg poduzetništva proširili na financiranje komunalne infrastrukture. Dobra i plodna suradnja između dviju razvojnih banaka rezultirala je dvjema novim kreditnim linijama odobrenim od KfW-a u ukupnom iznosu od 80,0 milijuna DEM. Dio tih sredstava u iznosu od 30,0 milijuna DEM predstavlja dodatnu financijsku potporu za kvalitetnije poticanje malih gospodarstava i obrta, dok je 50,0 milijuna DEM namijenjeno financiranju projekata komunalne infrastrukture. Osim toga, u prošloj smo godini uspješno okončali pregovore i zaključili Ugovor o kreditu s Međunarodnom bankom za obnovu i razvitak (IBRD) u svrhu sufinanciranja Integralnog ekološkog projekta zaštite Kaštelanskog zaljeva u iznosu od 65,0 milijuna DEM. Želio bih napomenuti da je HBOR, u godini koju je obilježio niz kriza na globalnom i lokalnim financijskim tržištima, uspio osigurati sredstva sindiciranog kredita u iznosu od 100,0 milijuna DEM, a u svrhu pripreme hotelsko-turističkih kapaciteta za prihvat gostiju.

i z v j e š ć e

**IZVJEŠĆE PREDSEDNIKA UPRAVE**

Završavajući ovo izvješće, posebno bih želio zahvaliti svim članovima Nadzornog odbora na podršci i suradnji u provedbi svih nastojanja za kvalitetnijom potporom razvitku hrvatskog gospodarstva. Povjerenje Nadzornog odbora u rad Uprave neprijeporno je pridonijelo uspješnom radu Banke u cjelini.

No, sigurno je da HBOR ne bi mogao učvrstiti svoj položaj kako u domaćim, tako i inozemnim financijskim krugovima, bez podrške Hrvatskog državnog sabora te Vlade Republike Hrvatske, kao i inozemnih partnera, među kojima želim posebno istaknuti KfW. Stoga im ovom prigodom upućujem zahvalu, vjerujući da će se dosadašnja suradnja uspješno nastaviti i u godini koja je pred nama.

Ujedno svim djelatnicima Banke upućujem čestitke na postignutom sa željom da učinjeno bude poticaj za nove poslovne uspjehe. Ostvareni rezultati predstavljaju kvalitetnu osnovu za još bolji daljnji rad. Stoga sam uvjeren da će HBOR i u sljedećoj godini potvrditi svoju ulogu u hrvatskom gospodarstvu te ostvariti postavljene ciljeve.

Predsjednik Uprave


Anton Kovačev



i z v j e š ć e

BILANCA NA DAN 31. PROSINCA 1998. GODINE*(U tisućama DEM)*

	1998.	1997.
Aktiva		
Novčana sredstva i računi kod banaka	18.534	7.854
Plasmani kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	89.665	68.724
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima, neto	647.074	576.114
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima, neto	286.356	184.055
Utržive vrijednosnice	25.368	14.201
Potraživanja po obračunanim kamata	6.838	6.301
Ulaganja u vrijednosne papire	636	693
Materijalna i nematerijalna imovina	4.485	4.857
Ostala aktiva	321	1.685
UKUPNA AKTIVA	1.079.277	864.484
Pasiva		
Depoziti banaka i poduzeća	22.114	34.379
Obveze po kreditima	195.035	61.722
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	100.520	100.513
Obveze po obračunanim kamata	4.467	3.493
Ostala pasiva	48.212	9.888
UKUPNA PASIVA	370.348	209.995
Kapital		
Osnivački kapital	672.647	628.710
Zadržana dobit i rezerve	35.990	25.779
UKUPNI KAPITAL	708.637	654.489
Garantni fond	292	-
UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND	708.929	654.489
UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND	1.079.277	864.484

Tečaj na dan 31. prosinca 1997. godine iznosi 1 DEM = 3,514 kn

Tečaj na dan 31. prosinca 1998. godine iznosi 1 DEM = 3,7397 kn



RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA RAZDOBLJE 1. SIJEČNJA - 31. PROSINCA 1998.

(U tisućama DEM)

	1998.	1997.
Prihodi od kamata	65.098	45.082
Rashodi s temelja kamata	11.674	6.680
NETO PRIHOD OD KAMATA	53.424	38.402
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima i kamatama	(65.791)	(30.172)
NETO (GUBITAK) / PRIHOD NAKON ODOBRENJA ZA MOGUĆE GUBITKE PO KREDITIMA I KAMATAMA	(12.367)	8.230
Prihodi od naknada i ostali prihodi		
Naknade	8.222	5.722
Prihodi / rashodi po tečajnim razlikama, neto	31.175	5.165
Ostali prihodi	55	475
Ukupno	39.450	11.362
Troškovi naknada i ostali troškovi		
Naknade	2.206	2.106
Rezerviranja za smanjenje vrijednosti ostalih potraživanja	116	107
Rezerviranja za izvanbilančne stavke (preuzete obveze)	3.201	1.220
Ostali troškovi	10.280	7.528
Ukupno	15.803	10.961
DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA	11.280	8.631
Porez na dobit	-	-
DOBIT NAKON OPOREZIVANJA	11.280	8.631

Tečaj na dan 31. prosinca 1997. godine iznosi 1 DEM = 3,514 kn

Tečaj na dan 31. prosinca 1998. godine iznosi 1 DEM = 3,7397 kn

98

g o d i š n j e i z v j e š ć e

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK



z r a k

a i r



POSLOVNE AKTIVNOSTI

U šestoj godini postojanja HBOR nastavlja s provedbom postojećih programa kreditiranja. Međutim, u svrhu što kvalitetnijeg i potpunijeg praćenja hrvatskog gospodarstva, ali i poboljšanja životnog standarda, HBOR razvija i nove programe kreditiranja, opravdavajući ulogu hrvatske razvojne banke. Stoga je u nastavku dan pregled aktivnosti koje HBOR provodi više godina, ali i novih kreditno-garancijskih poslova te poslova osiguranja započelih u 1998. godini.

Obnova gospodarskih djelatnosti

Od samog početka svojeg djelovanja, HBOR je velik dio svojih aktivnosti usmjerio u obnovu i razvitak gospodarskih djelatnosti na cjelokupnom području Republike Hrvatske, a poglavito na područjima obnove i područjima od posebne državne skrbi. Međutim, u 1998. godini velika je pozornost dana poticanju razvitka gospodarskih subjekata - pretežitih izvoznika i subjekata od posebnog značenja za gospodarstvo svojeg područja. Stoga su u programu kreditiranja namijenjenom obnovi i razvitku gospodarskih djelatnosti izvršene određene izmjene i poboljšanja. Naime, povoljnijim kreditnim uvjetima potiču se ponajprije projekti sanacije izravnih ratnih šteta te projekti investitora koji više od 50 % ukupnog godišnjeg prihoda ostvaruju izvozom.

Tijekom 1998. godine po ovom je programu kreditiranja ukupno odobreno 358,2 milijuna kuna kredita.

Ulaganja u turistički sektor

Slijedom potrebe za daljnim ulaganjima u turističke kapacitete i popratne sadržaje, HBOR je kao i prošlih godina donio poseban program kreditiranja pripreme turističke sezone. Sredstva za ovu namjenu osigurana su iz sindiciranog zajma, a HBOR je u okviru ovog Programa odobrio 476,9 milijuna kuna.

Već krajem sezone brojni hotelijeri iskazuju potrebu za nastavkom financiranja ulaganja u osnovna i obrtna sredstva, stoga HBOR u zadnjem tromjesečju izvještajne godine započinje s provedbom Programa kreditiranja pripreme turističke sezone 1999. godine. U tom je kratkom razdoblju odobreno 43,5 milijuna kuna kredita.

Uz navedene aktivnosti HBOR je, u prvoj polovini 1998. godine, okončao provedbu Programa kreditiranja hotelsko-turističkih kapaciteta za koji su sredstva bila osigurana iz kredita EBRD-a. U tom je razdoblju odobreno 4,9 milijuna kuna kredita čime je po ovom programu kreditiranja tijekom dvije godine ukupno plasirano 187,0 milijuna kuna kredita.

Do kraja 1998. godine HBOR je u turistički sektor ukupno uložio 1.115,2 milijuna kuna.

POSLOVNE AKTIVNOSTI

Kreditiranje infrastrukturnih projekata

U 1998. godini na području obnove i razvitka infrastrukture Republike Hrvatske najviše je sredstava, baš kao i prethodnih godina, usmjereno na financiranje vodoopskrbnih projekata investitora "Hrvatske vode" - pravne osobe za upravljanje vodama. U svrhu obnove ratom porušenih objekata vodne infrastrukture te izgradnju novih sustava tijekom 1998. godine odobreno je 207,8 milijuna kuna.

Pored navedenih aktivnosti oko poticanja izgradnje infrastrukture, HBOR je nastavio i s provedbom Programa investiranja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša (MEIP). U izvještajnoj godini započinje provedba Integralnog ekološkog projekta zaštite Kaštelanskog zaljeva te Projekta pročišćivanja i odvodnje otpadnih voda grada Pule, za čije je potrebe Banka odobrila 105,0 milijuna DEM iz sredstava kredita Europske banke za obnovu i razvitak (EBRD). Predmetna sredstva koristit će se za financiranje izgradnje kanalizacijskog sustava te za obnovu i proširenje vodoopskrbe u gradovima Splitu, Solinu, Kaštelima, Trogiru i Puli.

Poticanje malog gospodarstva

U svojoj šestoj godini postojanja HBOR pojačano nastavlja s aktivnostima oko poticanja osnivanja i proširenja malih gospodarstava u Republici Hrvatskoj putem četiri različita programa kreditiranja. U izvještajnoj godini zabilježeno je povećanje obujma odobrenih kredita za ovu svrhu u odnosu na 1997. godinu. Iznos od 517,5 milijuna kuna odobrenih kredita čini 22,0 % ukupno odobrenih kredita u 1998. godini. Posebno valja istaknuti kako su nastojanja u poticanju razvitka malog gospodarstva pridonijela otvaranju novih radnih mjesta.

Najveće zanimanje i nadalje postoji za kredite iz Programa kreditiranja poticanja malog gospodarstva na ratom stradalim područjima i otocima kojima je namjena financiranje utemeljenja malih gospodarstava te razvitak postojećih. Obzirom na posebnost ovog programa, tijekom prvog polugodišta 1998. godine izvršene su određene izmjene i poboljšanja uvjeta kreditiranja u dijelu rokova otplate i nižih kamatnih stopa. Tako izmijenjenim uvjetima kreditiranja ponajprije se potiču ulaganja na područjima od posebne državne skrbi i na otocima. Tijekom 1998. godine po ovom je programu kreditiranja odobreno 193,9 milijuna kuna kredita.

Potrebe za modernizacijom, unapređenjem i proširenjem postojećih malih i srednjih trgovačkih društava te obrta HBOR kreditira od 1994. godine putem Programa kreditiranja poticanja razvitka malog i srednjeg privatnog poduzetništva. U svrhu poboljšanja operativne provedbe ovog programa kreditiranja, HBOR je snizio kamatnu stopu za krajnje korisnike s 10 % na 9 % te odredio duže



POSLOVNE AKTIVNOSTI

rokove otplate kredita. Tijekom izvještajnog razdoblja u okviru ovog programa kreditiranja odobreno je 72,9 milijuna kuna kredita.

Poduzetnički program koji se u HBOR-u najduže provodi je Program kreditiranja utemeljenja poduzetništva u Hrvatskoj iz zajedničkog programa SR Njemačka - Republika Hrvatska. Osmišljen u suradnji s Deutsche Ausgleichsbank (DtA) iz Bonna u svrhu pomoći pri utemeljenju egzistencije hrvatskih državljana - povratnika s privremenog rada u SR Njemačkoj, program u 1998. godini bilježi znatno povećanje obujma odobrenih kredita u odnosu na proteklu godinu. Naime, u izvještajnoj je godini odobreno 16,1 milijuna kuna kredita.

Uvažavajući potrebu za povoljnim kreditima kojima bi se stvorili uvjeti za osnivanje novih trgovačkih društava i obrta, čime bi se potaklo i otvaranje novih radnih mjesta, HBOR je potkraj 1997. godine započeo s provedbom Programa kreditiranja za poticanje utemeljenja malog poduzetništva. U 1998. godini je za utemeljenje egzistencije po ovom programu kreditiranja odobreno 34,3 milijuna kuna kredita.

Međutim, dosadašnja iskustva u provedbi programa kreditiranja pokazala su da poduzetnici - početnici vrlo često nisu u mogućnosti ponuditi dostatno osiguranje povrata kredita. Stoga su HBOR i Deutsche Ausgleichsbank (DtA) zaključili Sporazum o osnivanju Garantnog fonda pri HBOR-u, za koji je DtA odobrio bespovratni ulog u iznosu od 1,5 milijuna DEM. Do kraja izvještajne godine HBOR je iz spomenutog Garantnog fonda odobrio 0,87 milijuna kuna garancija.

Pored spomenutih programa kreditiranja, HBOR svojim aktivnostima podupire i zajednička ulaganja domaćih poduzetnika i poduzetnika iz Bavorske u Hrvatskoj, a u suradnji s Landesanstalt für Aufbaufinanzierung (Lfa) iz Münchena.

Potpoma brodograđevnoj industriji

Praćenje brodogradnje Republike Hrvatske predstavljalo je prvo uključivanje HBOR-a u poticanje izvoznih poslova i prije osmišljavanja cjelovita programa potpore hrvatskom izvozu. Tako HBOR već treću godinu sudjeluje u praćenju financiranja brodogradnje putem izdavanja garancija za uredno vraćanje avansa, garancija za uredno vraćanje inozemnih kredita te odobravanjem okvirnih linija za otvaranje akreditiva s odgođenim polaganjem pokrića i/ili izdavanje garancija dobavljačima u inozemstvu. Tijekom 1998. godine HBOR je u okviru poslova vezanih uz financiranje brodogradnje odobrio 1.498,2 milijuna kuna.

Potrebno je istaknuti kako je sve poslove vezane uz praćenje brodogradnje potaknula Vlada RH koja ih i dalje aktivno prati izdavanjem jamstava u korist HBOR-a.

POSLOVNE AKTIVNOSTI

Mandatni poslovi

Uz navedene kreditne aktivnosti, u Banci se obavlja i niz drugih poslova u ime i za račun Republike Hrvatske. Tako je tijekom izvještajne godine Banka nastavila s praćenjem realizacije sredstava iz zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvitak (IBRD). Osim toga, tijekom izvještajne godine Republika Hrvatska je započela sa sufinanciranjem Programa investiranja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša, koje u njezino ime i račun obavlja HBOR.

U promatranom razdoblju Banka je nastavila sudjelovati u kreditiranju razvitka i obnove poljodjelskih domaćinstava u ime i za račun Ministarstva poljoprivrede i šumarstva. No, od mandatnih poslova čiji je provedbu HBOR pratio tijekom 1998. godine treba još spomenuti Kreditni program zapošljavanja razvojačenih pripadnika Hrvatske vojske te kreditiranje korisnika na područjima posebne državne skrbi Republike Hrvatske u ime i za račun Hrvatskog fonda za privatizaciju.

Poslovi započeti u 1998. godini:

Poticanje hrvatskog izvoza

U posljednjem tromjesečju 1998. godine HBOR je, sukladno zadaći koja mu je dana Zakonom, započeo promicati hrvatski izvoz omogućujući hrvatskim gospodarstvenicima lakši izlazak na inozemna tržišta. Osnovni instrumenti putem kojih se Banka aktivno uključila u pomoć hrvatskom izvozu su financiranje pripreme roba za izvoz i izvoza roba te poslovi osiguranja izvoznih poslova od političkih i komercijalnih rizika.

Financiranje izvoza provodi se putem Programa kreditiranja pripreme roba za izvoz i izvoza roba. U samo tri mjeseca provedbe ovog programa kreditiranja odobreno je 55,9 milijuna kuna kredita.

Po uzoru na izvozne agencije europskih zemalja, HBOR poslove osiguranja izvoznih poslova od političkih i komercijalnih rizika provodi u ime i za račun Republike Hrvatske. Osnovni okvir obavljanja ovih poslova dan je Općim uvjetima osiguranja izravnih isporuka roba i usluga od političkih i komercijalnih rizika, a konačnu odluku o izdavanju polica osiguranja donosi Međuministarsko vijeće za osiguranje izvoza. Nesumnjivo je da će police osiguranja od političkih i



POSLOVNE AKTIVNOSTI

komercijalnih rizika hrvatskim izvozniciima stvoriti dodatnu sigurnost te im omogućiti pribavljanje povoljnijih financijskih sredstava. Ukupno odobrena osigurana svota u 1998. godini iznosi 14,4 milijuna kuna. Valja ujedno istaknuti da je HBOR, uporedo s odobravanjem kratkoročnih polica osiguranja, započeo i s pripremama za izdavanje polica osiguranja na rokove dospijeća preko godine dana.

Kreditiranje projekata komunalne infrastrukture

Jedan od novih programa čija je provedba započela u izvještajnoj godini je Program kreditiranja obnove i razvitka komunalne infrastrukture. Iako odobravanje kredita nije uslijedilo u 1998. godini, za to su izvršene sve neophodne pripreme. Sigurno je da će financiranje komunalnih infrastrukturnih projekata biti jedna od značajnih aktivnosti HBOR-a u 1999. godini.

Poticanje turističkog obiteljskog gospodarstva

Imajući u vidu zahtjeve i potrebe dijela turističkog sektora koji se bavi obiteljskim turističkim gospodarstvom, krajem 1998. godine u HBOR-u je započela provedba Programa kreditiranja turističkog obiteljskog gospodarstva. Ovim programom kreditiranja HBOR će više pozornosti posvetiti kreditiranju fizičkih osoba, obrtnika i malih poduzetnika koji se bave turističkom djelatnošću, poglavito na područjima od posebne državne skrbi i otocima.

Kreditiranje stanogradnje

Donošenjem Zakona o Fondu za dugoročno financiranje stanogradnje uz potporu države, HBOR-u je dana zadaća financiranja stanogradnje poglavito za mlade obitelji. Kako u Republici Hrvatskoj duže vrijeme nije bilo povoljnih kredita u svrhu rješavanja osnovnog egzistencijalnog pitanja - rješavanja stambenog problema, programi financiranja stanogradnje izazvali su izuzetno veliko zanimanje u cijeloj Republici Hrvatskoj.

Obzirom na iskazano zanimanje, ocijenjeno je da će se sredstva predviđena u Državnom proračunu za 1998. godinu najsvrhovitije utrošiti na subvenciju kamate stambenih kredita poslovnih banaka. Tako je tijekom 1998. godine HBOR krenuo u provedbu ovog Zakona u suradnji s Privrednom bankom Zagreb d.d., Zagreb (PBZ), subvencioniranjem kamatne stope za stambene kredite koje ova banka odobrava građanima.



PREGLED ODOBRENIH KREDITA U 1998. GODINI

Iznosi u tisućama kuna

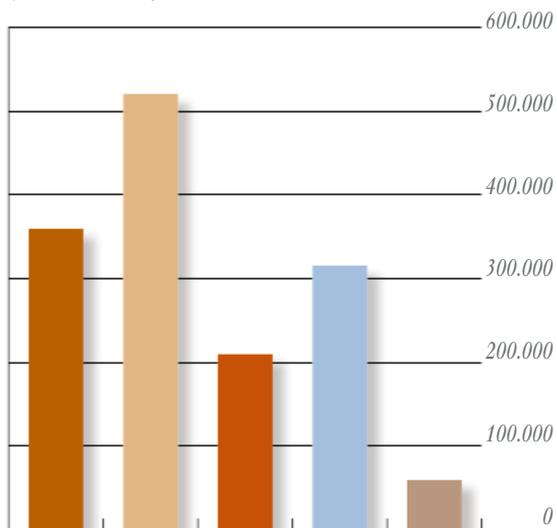
Naziv programa kreditiranja	
Program kreditiranja obnove i razvitka gospodarskih djelatnosti	558.196
Program kreditiranja pripreme turističke sezone 1998.	476.948
Program kreditiranja pripreme turističke sezone 1999.	43.490
Program kreditiranja hotelsko-turističkih kapaciteta	4.951
Program obnove i razvitka infrastrukture u Republici Hrvatskoj	207.801
Program kreditiranja poticanja malog gospodarstva na ratom stradalim područjima i otocima	195.956
Program kreditiranja poticanja razvitka malog i srednjeg privatnog poduzetništva	72.927
Program kreditiranja utemeljenja poduzetništva u Hrvatskoj iz zajedničkog programa SR Njemačka - Republika Hrvatska	16.132
Program kreditiranja za poticanje utemeljenja malog poduzetništva	34.269
Program kreditiranja pripreme roba za izvoz i izvoza roba*	55.900
UKUPNO	1.464.550

*Provedba ovog programa kreditiranja započela je u zadnjem tromjesečju izvještajne godine.



Pregled odobrenih kredita u 1998. godini

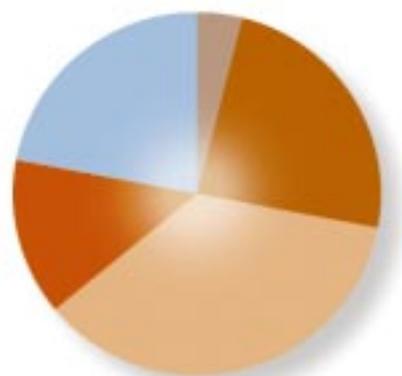
(u tisućama kuna)



- obnova i razvitak gospodarskih djelatnosti
- ulaganje u turistički sektor
- obnova i razvitak infrastrukture
- poticanje malog gospodarstva
- financiranje izvoza

Struktura odobrenih kredita u 1998. godini

(u%)



- 24% ■ obnova i razvitak gospodarskih djelatnosti
- 36% ■ ulaganje u turistički sektor
- 14% ■ obnova i razvitak infrastrukture
- 22% ■ poticanje malog gospodarstva
- 4% ■ financiranje izvoza

98

g o d i š n j e i z v j e š ć e

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK



v o d a

W a t e r



PRIBAVLJANJE SREDSTAVA NA INOZEMNIM FINANCIJSKIM TRŽIŠTIMA U 1998. GODINI

HBOR je i u 1998. godini nastavio suradnju s međunarodnim financijskim institucijama te uspješno okončao pregovore za četiri inozemne kreditne linije.

U kolovozu izvještajne godine uspješno su završeni pregovori s KfW-om oko poboljšanja operativne provedbe Programa kreditiranja poticanja razvitka malog i srednjeg privatnog poduzetništva. Uvažavajući stalnu potrebu za kvalitetnim i povoljnijim sredstvima za poticanje malog gospodarstva u Republici Hrvatskoj, KfW je HBOR-u odobrio kredit u iznosu od 50,0 milijuna DEM. Ova značajna financijska potpora predstavlja povećanje iznosa kredita koji je KfW odobrio HBOR-u u siječnju 1997. godine za istu namjenu.

Istom prigodom, između KfW-a i HBOR-a zaključen je i Ugovor o kreditu u vrijednosti od 50,0 milijuna DEM u svrhu obnove i razvitka komunalne infrastrukture. Zaključivanjem ovog Ugovora, HBOR se uključuje u cjelovitije kreditiranje projekata komunalne infrastrukture te na taj način i u poboljšanje životnog standarda u županijama, gradovima i općinama.

Istovremeno, HBOR je zaključio Ugovor o sindiciranom kreditu u iznosu od 100,0 milijuna DEM sa sindikatom 18 banaka na čelu s Bank Austria Creditanstalt International AG, Banque Nationale de Paris i Dresdner Bank Luxemburg. Unatoč "ruskoj krizi", koja je započela u kolovozu izvještajne godine, HBOR je ovim kreditom uspio prikupiti vrlo povoljna financijska sredstva za provedbu svojih programa kreditiranja.

Krajem rujna 1998. godine HBOR je zaključio Ugovor o kreditu s IBRD-om u iznosu od 65,0 milijuna DEM za financiranje Programa ulaganja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša (MEIP). Cjelokupna sredstva namijenjena su najvećem projektu ulaganja u infrastrukturu i zaštitu okoliša u Republici Hrvatskoj pod nazivom Integralni ekološki projekt zaštite Kaštelanskog zaljeva, u kojem IBRD sudjeluje kao suinvestitor, zajedno s EBRD-om. Navedenim projektom obuhvaćena je izgradnja kanalizacijskog sustava gradova Splita, Solina, Trogira i Kaštela.



i z v j e š ć e

FINANCIJSKO POSLOVANJE

HBOR je u 1998. godini ostvario ukupan prihod u iznosu od 394,1 milijuna kuna, rashod od 351,9 milijuna kuna i pozitivni financijski rezultat u iznosu od 42,2 milijuna kuna.

Prihodi

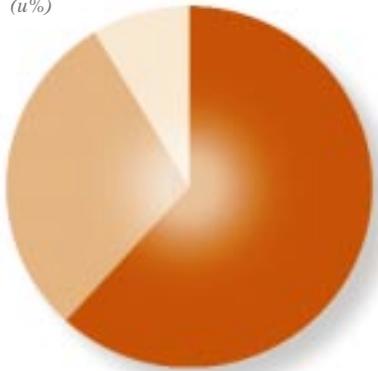
Ostvareni prihodi od kamata iznose 243,4 milijuna kuna i čine 61,8 posto ukupnih prihoda.

Ostvarene prihode od kamata čine prihodi od domaćih banaka i štedionica u iznosu od 148,8 milijuna kuna, od poduzeća 56,6 milijuna kuna, središnje banke 8,1 milijuna kuna, inozemnih banaka 17,7 milijuna kuna, zateznih kamata 6,6 milijuna kuna i ostalih u iznosu od 5,6 milijuna kuna.

Ostali prihodi u izvještajnom razdoblju ostvareni su u iznosu od 34,1 milijuna kuna i čine 8,7 posto ukupnih prihoda.

Prihodi

(u%)



61,77% — Prihodi od kamata
29,58% — Prihodi po tečajnim razlikama
8,65% — Ostali prihodi

Ove prihode čine naknade i provizije po osnovi izvršenih kreditnih usluga i usluga deviznog platnog prometa u iznosu od 30,7 milijuna kuna, te prihodi od ponovnog vrednovanja kredita u iznosu od 3,2 milijuna kuna.

Ostvareni prihod po osnovi ukupnih neto tečajnih razlika u iznosu od 116,6 milijuna kuna rezultat je porasta tečaja njemačke marke u odnosu na hrvatsku kunu i u manjem dijelu zbog osciliranja tečaja američkog dolara u odnosu na hrvatsku kunu. Prihodi od tečajnih razlika nastaju zbog svodenja deviznih pozicija bilance i pozicija bilance s

valutnom klauzulom na kunsku protuvrijednost po aktualnom srednjem tečaju na dan bilance.

Srednji tečaj za njemačku marku po tečajnici HNB-a na dan 31.12.1997. godine iznosio je 3,514 kuna za 1 DEM, dok je na dan 31.12.1998. godine iznosio 3,7397 kuna za 1 DEM, što čini porast tečaja njemačke marke od 6,4 posto u odnosu na hrvatsku kunu.



FINANCIJSKO POSLOVANJE

Srednji tečaj američkog dolara po tečajnici HNB-a na dan 31.12.1997. godine iznosio je 6,3031 kuna za 1 USD, a na dan 31.12.1998. godine iznosio je 6,2475 kuna za 1 USD, što čini pad tečaja američkog dolara od 0,9 posto, ali od početka godine do kraja kolovoza tečaj američkog dolara bilježi stalan rast, a najveći porast bilježi u mjesecu lipnju od 4,7 posto. Od početka rujna do kraja 1998. godine tečaj američkog dolara bilježi pad u odnosu na hrvatsku kunu.

Rashodi

Troškovi kamata u 1998. godini iznose 43,6 milijuna kuna i čine 12,4 posto ukupnih rashoda.

Ovi troškovi odnose se najvećim dijelom na troškove kamata po kreditima inozemnih banaka u iznosu od 39,5 milijuna kuna, te na troškove kamata po deviznim depozitima u iznosu od 4,5 milijuna kuna.

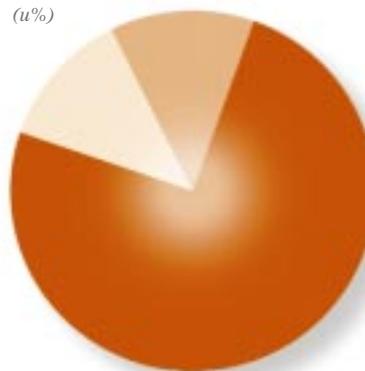
Troškovi poslovanja iznose 44,9 milijuna kuna i čine 12,8 posto ukupnih rashoda.

Ove troškove najvećim dijelom čine: opći i administrativni troškovi u iznosu od 35,3 milijuna kuna, troškovi naknada za bankarske usluge u iznosu od 8,3 milijuna kuna i ostali rashodi od 1,3 milijuna kuna. U izvještajnom periodu HBOR je iz prihoda ostvarenih u 1998. godini formirao pričuve za moguće gubitke po identificiranim i neidentificiranim rizicima u ukupnom iznosu od 263,4 milijuna kuna, što čini 74,9

posto ukupnih rashoda. Ove pričuve odnose se na kredite, koji su bili posebno pregledani i identificirani s mogućim rizikom naplate. Pri određivanju razine potrebnih vrijednosnih usklađenja razmatrani su brojni čimbenici, uključujući domaće gospodarske uvjete, strukturu kreditnog portfelja, te spoznaje u svezi s poslovanjem dužnika.

Rashodi

(u%)



12,40% — Troškovi kamata
12,75% — Troškovi poslovanja
74,85% — Vrijednosna usklađenja

i z v j e š ć e

FINANCIJSKO POSLOVANJE

Bilanca

Ukupna bilančna suma na dan 31.12.1998. godine iznosi 4.036,2 milijuna kuna, što je za 32,9 posto više u odnosu na početak godine. Bilančna suma umanjena je za pričuve za moguće rizike po identificiranim i neidentificiranim rizicima u ukupnom iznosu od 572,4 milijuna kuna.

Na novčana sredstva, depozite kod banaka, blagajničke zapise i vrijednosne papire odnosi se 499,6 milijuna kuna što čini 12,4 posto aktive.

Ukupni krediti na dan 31.12.1998. godine iskazani su u iznosu od 3.490,8 milijuna kuna i čine 86,5 posto ukupne aktive. Stanje kredita u odnosu na početak godine povećalo se za 819,5 milijuna kuna odnosno za 30,7 posto.

Najveći porast kredita odnosi se na kreditiranje pripreme turističke sezone i turističkih kapaciteta, zatim na kreditiranje razvoja malog i srednjeg poduzetništva, naročito na oslobođenom području.

Potraživanja po osnovi kredita plasiranih građanima putem banaka na ime stanoobnove otpisana su u iznosu 102,9 milijuna kuna, što sada predstavlja potraživanje od Ministarstva financija. Otpis kredita izvršen je građanima koji su imali ratne štete i koji su dokazali namjensko trošenje i povratak u

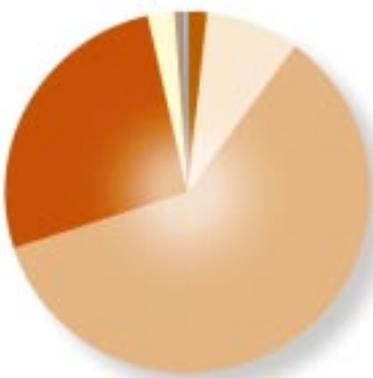
obnovljene domove. Otpisane iznose kredita nadoknadiće HBOR-u Ministarstvo financija. Stanje ovih kredita odobrenih građanima za saniranje ratnih šteta u dijelu obnove kuća i stanova iznosi 274,2 milijuna kuna, za koji iznos očekujemo daljnji otpis uz istovremeno iskazivanje potraživanja od Ministarstva financija.

Obračunana kamata i ostala pasiva iznosi 197,0 milijuna kuna i najvećim se dijelom odnosi na obvezu prema PBZ-u za subvenciju kamate u realizaciji kreditiranja mladih obitelji u iznosu od 150,0 milijuna kuna. Na ovoj poziciji iskazane su i obračunane kamate (dospjele i nedospjele) i naknade u ukupnom iznosu od 17,1 milijuna kuna, rezerviranja za preuzete obveze u iznosu od 16,3 milijuna kuna, te ostale obveze.

Izvori sredstava na kraju godine iznose 3.755,4 milijuna kuna, a povećani su u odnosu na početak godine za 30,9 posto, i to za: uplate osnivačkog kapitala, nova zaduženja po ino-kreditima i ostvarenu dobit u 1998. godini.

Aktiva

(u%)



1,72%	■	Novčana sredstva i računi kod banaka
8,31%	■	Plasmani kod banaka
59,95%	■	Kredit bankama
26,53%	■	Krediti ostalim korisnicima
2,35%	■	Utržive vrijednosnice
0,63%	■	Potraživanja po obračunanim kamatama
0,06%	■	Ulaganja u vrijednosne papire
0,42%	■	Materijalna i nematerijalna imovina
0,03%	■	Ostala aktiva



FINANCIJSKO POSLOVANJE

Ukupni kapital na dan 31.12.1998. godine iznosi 2.650,1 milijuna kuna i povećan je za 306,2 milijuna kuna, odnosno za 15,2 posto u odnosu na proteklu godinu.

Povećanje kapitala u izvještajnom razdoblju od 306,2 milijuna kuna odnosi se na uplatu osnivačkog kapitala iz Državnog proračuna Republike Hrvatske u iznosu od 300,0 milijuna kuna, uplatu Hrvatskog fonda za privatizaciju (temeljem članka 7. Ugovora o obavljanju poslova u ime i za račun) u iznosu od 2,7 milijuna kuna i nadoknadu neuplaćenog kapitala u ranijim godinama od strane Državnog proračuna u iznosu od 3,5 milijuna kuna.

U iznosu kapitala obuhvaćene su i pričuve u iznosu od 92,4 milijuna kuna, formirane iz raspoređene dobiti ranijih godina, te dobit izvještajnog razdoblja u iznosu od 42,2 milijuna kuna. Uvažavajući podzakonske akte Hrvatske narodne banke u svezi s utvrđivanjem posebne rezerve za opće bankovne rizike, HBOR je u 1998. godini formirao dodatne pričuve u iznosu od 1,8 milijuna kuna. Pored pričuva iz dobiti i općih bankovnih pričuva, HBOR formira i dodatne pričuve za procijenjene rizike po klasifikaciji dužnika prema stupnju rizičnosti. Ukupan iznos ovih pričuva namiren iz ostvarenih prihoda tijekom cijelog razdoblja poslovanja HBOR-a iznosi ukupno 572,4 milijuna kuna, od kojeg je iznosa namireno iz prihoda za 1998. godinu ukupno 261,6 milijuna kuna. Iznos pričuva nije iskazan u bilanci te je iskazana bilančna pozicija potraživanja umanjena za taj iznos.

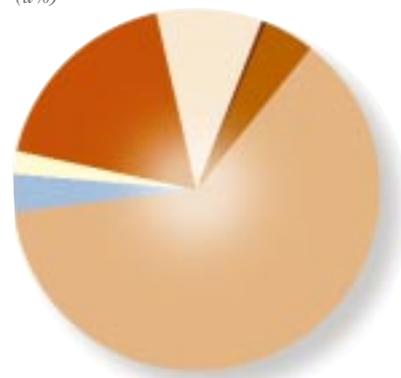
Obveze po dugoročnim kreditima na dan 31.12.1998. godine iznose 729,4 milijuna kuna, dok obveze po osnovi izdanih dugoročnih vrijednosnih papira iznose 375,9 milijuna kuna.

Financijske izvještaje utvrdio je Nadzorni odbor HBOR-a i podnio ih na potvrđivanje Vladi i Saboru Republike Hrvatske.

Financijske izvještaje HBOR-a za 1998. godinu pozitivno je ocijenila revizorska tvrtka Deloitte & Touche Tohmatsu International u suradnji s domaćom revizorskom tvrtkom MZ Auditors, koje objavljujemo u nastavku.

Pasiva

(u%)



2,05%	Depoziti banaka i poduzeća
18,07%	Obveze po kreditima
9,31%	Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire
0,41%	Obveze po obračunanim kamatama
4,47%	Ostala pasiva
62,32%	Osnivački kapital
3,33%	Zadržana dobit i rezerve
0,04%	Garantni fond

98

g o d i š n j e i z v j e š ć e

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK



v a t r a

f i r e



IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA SA STANJEM 31. 12. 1998. GODINE

**Deloitte &
Touche**



Deloitte & Touche d.o.o. za usluge revizije i
financijsko savjetovanje, Osijek

Kapucinska ul. 31 Telephone: +385-31-212-288
31000 Osijek 212-287
Facsimile: +385-31-212-286

Martićeva 23 Telephone: +385-1-461-00-14
10000 Zagreb - ured Facsimile: +385-1-461-76-49
Croatia

NEOVISNO REVIZORSKO MIŠLJENJE

**Nadzornom odboru
Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb**

Obavili smo reviziju Bilance Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, na dan 31. prosinca 1998. godine, te s njom povezanoga Računa dobiti i gubitka, Izvještaja o promjenama na kapitalu, rezervama i zadržanoj dobiti te Izvještaja o novčanim tijekovima za godinu koja je završila 31. prosinca 1998. Ti financijski izvještaji pripadaju u djelokrug odgovornosti Uprave Banke. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na temelju naše revizije.

Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju da planiramo i provedemo reviziju na takav način da se uvjerimo kako u financijskim izvještajima nema pogrešno iskazanih materijalno značajnih stavaka. Revizija uključuje pregled stanja na temelju testiranja uz provjere dokaza glede svota i njihova objavljivanja u nabrojenim financijskim izvještajima. Revizija također uključuje ocjenu računovodstvenih politika koje su primjenjivane, kao i značajne procjene imovine i obveza koje je učinila Banka. Vjerujemo da naša revizija daje razumnu osnovicu za naše mišljenje.

Po našem mišljenju priloženi financijski izvještaji sastavljeni su pravilno, u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima, te realno i objektivno prikazuju financijski položaj Banke na dan 31. prosinca 1998. godine, te rezultate poslovanja i promjene u novčanom tijeku i promjenama na dioničkom kapitalu, rezervama i zadržanim dobitcima za 1998. godinu.

Deloitte & Touche d.o.o.
Deloitte & Touche
Zagreb, 26. ožujka 1999. godine



Mz Auditors d.o.o.
Mz Auditors
„M.Z. AUDITORS“
poduzeće za reviziju
d.o.o.
Zagreb, I. B. Mažuranić 52

**Deloitte Touche
Tohmatsu**



i z v j e š ć e

BILANCA NA DAN 31. PROSINCA 1998. GODINE*(u tisućama kuna)*

	Bilješke	1998.	1997.
AKTIVA			
Novčana sredstva i računi kod banaka	3	69.511	27.600
Plasmani kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	4	335.519	241.496
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima, neto	5	2.419.863	2.024.464
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima, neto	6	1.070.886	646.771
Utržive vrijednosnice	7	94.870	49.902
Potraživanja po obračunanim kamata	8	25.572	22.143
Ulaganja u vrijednosne papire	9	2.580	2.436
Materijalna i nematerijalna imovina	10	16.772	17.069
Ostala aktiva	11	1.198	5.916
UKUPNA AKTIVA		4.036.171	3.037.797
PASIVA			
Depoziti banaka i poduzeća	12	82.700	120.809
Obveze po kreditima	13	729.374	216.891
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	14	375.914	353.201
Obveze po obračunanim kamata	15	16.705	12.274
Ostala pasiva	16	180.299	54.748
UKUPNA PASIVA		1.384.992	737.923
Kapital			
Osnivački kapital		2.515.498	2.209.286
Zadržana dobit i rezerve		134.590	90.588
UKUPNI KAPITAL		2.650.088	2.299.874
Garantni fond	17	1.091	-
UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND		2.651.179	2.299.874
UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND		4.036.171	3.037.797

Bilješke na stranicama 42 - 62 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.



RAČUN DOBITI I GUBITKA ZA GODINU KOJA JE ZAVRŠILA NA DAN 31. PROSINCA 1998.

(u tisućama kuna)

	Bilješke	1998.	1997.
PRIHODI OD KAMATA	18	243.447	158.419
RASHODI S TEMELJA KAMATA	19	43.657	23.474
NETO PRIHOD OD KAMATA		199.790	134.945
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima i kamata	4,5,6,8	(246.038)	(106.025)
NETO (GUBITAK)/PRIHOD NAKON ODOBRENJA ZA MOGUĆE GUBITKE PO KREDITIMA I KAMATAMA		(46.248)	28.920
Prihodi od naknada i ostali prihodi:			
Naknade	20	30.748	20.107
Prihodi/rashodi po tečajnim razlikama, neto	21	116.576	18.150
Ostali prihodi		205	1.669
Ukupno		147.529	39.926
Troškovi naknada i ostali troškovi:			
Naknade	22	8.249	7.402
Rezerviranja za smanjenje vrijednosti ostalih potraživanja	11	432	377
Rezerviranja za izvanbilančne stavke (preuzete obveze)	16	11.972	4.286
Ostali troškovi	23	38.446	26.451
Ukupno		59.099	38.516
DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA		42.182	30.530
Porez na dobit	2(a)	-	-
DOBIT NAKON OPOREZIVANJA		42.182	30.530

Bilješke na stranicama 42 - 62 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.



i z v j e š ć e

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NA KAPITALU, REZERVAMA I ZADRŽANOJ DOBITI*(u tisućama kuna)*

	Osnivački kapital	Zadržana dobit i rezerve	Ukupno
Saldo 31.12.1997.	2.209.286	90.588	2.299.874
Uplate iz proračuna	300.000	-	300.000
Sredstva iz priljeva Hrvatskog fonda za privatizaciju	2.698	-	2.698
Ostale uplate uz suglasnost Ministarstva financija RH	3.514	-	3.514
Opća rezerviranja za neidentificirane rizike	-	1.820	1.820
Dobit tekuće godine	-	42.182	42.182
Saldo 31.12.1998.	2.515.498	154.590	2.650.088

Banka drži opću rezervu koja iznosi 0,5% neto rizične aktive, a ta rezerva nije na raspolaganju za raspodjelu.

Promjene na rezerviranjima za opću rezervu iskazane su u ostalim troškovima na Računu dobiti i gubitka.

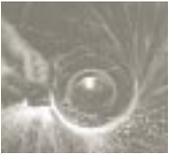
Bilješke na stranicama 42 - 62 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.



IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TIJEKOVIMA

	(u tisućama kuna)	
	1998.	1997.
Poslovne aktivnosti		
Dobit	42.182	30.330
Usklađenje na neto novčana sredstva ostvarena i uporabljena za posl.aktiv.:		
Amortizacija	4.148	2.182
Rezerviranja za preuzete obveze	11.972	4.286
Rezerviranja za ostalu aktivu	432	377
Rezerviranja za glavniciu i kamatu	246.058	106.025
Promjene u sredstvima i izvorima:		
Neto smanjenje/(povećanje) potraživanja za obračunanu kamatu	(16.299)	5.554
Neto (povećanje)/smanjenje ostale aktive	4.286	(3.497)
Neto povećanje obveza za obračunanu kamatu	4.431	5.796
Neto (smanjenje)/povećanje ostalih obveza	133.579	(16.622)
Neto novčana sredstva uporabljena za poslovne aktivnosti	430.769	134.231
Investicijske aktivnosti		
Neto smanjenje/(povećanje) plasmana bankama, prije rezerviranja za moguće gubitke	(94.047)	24.546
Neto smanjenje/(povećanje) kredita bankama, prije rezerviranja za moguće gubitke	(562.280)	(919.200)
Neto smanjenje/(povećanje) kredita ostalim korisnicima, prije rezerviranja za moguće gubitke	(490.178)	(67.736)
Neto smanjenje/(povećanje) utrživih vrijednosnica	(44.968)	131.509
Neto smanjenje/(povećanje) ulaganja u vrijednosne papire	56	18
Neto nabava materijalne i nematerijalne imovine	(3.851)	(9.527)
Neto novčana sredstva uporabljena za investicijske aktivnosti	(1.195.268)	(840.390)
Financijske aktivnosti		
Neto (smanjenje)/povećanje depozita poduzeća	(38.109)	39.030
Neto povećanje obveza za izdane dugoročne vrijednosne papire	22.713	349.638
Neto (smanjenje)/povećanje obveza po kreditima	512.483	(121.518)
Neto povećanje osnivačkog kapitala	308.032	314.073
Neto povećanje garantnog fonda	1.091	-
Neto novčana sredstva ostvarena financijskim aktivnostima	806.210	581.223
(Smanjenje) / povećanje novčanih sredstava	41.711	(124.956)
Analiza promjena u novčanim sredstvima tijekom godine		
Stanje na dan 1. siječnja	27.600	152.536
Neto gotovinski (odljev) / priljev	41.711	(124.956)
Stanje na dan 31. prosinca	69.311	27.600

Bilješke na stranicama 42 - 62 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja.



BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

1. Djelatnost

Glavne poslovne djelatnosti Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb ("HBOR") definirane su Zakonom o Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak, a odnose se na: kreditiranje projekata obnove i razvitka hrvatskog gospodarstva, obnove i izgradnje stanova i obiteljskih kuća, te objekata infrastrukture, izvoznih poslova pravnih i fizičkih osoba sa sjedištem na teritoriju Republike Hrvatske, kao i osiguranje izvoznih poslova od nekomercijalnih rizika u ime i za račun Republike Hrvatske. Jedini osnivač HBOR-a je Republika Hrvatska.

HBOR može obavljati i druge financijske poslove sukladno odlukama Vlade Republike Hrvatske ako ona ocijeni da je to u interesu Republike Hrvatske.

2. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika

a) Temelj za prezentiranje financijskih izvještaja

Banka evidentira računovodstvene promjene i iskazuje svoja izvješća u hrvatskim kunama, sukladno Zakonu o HBOR-u, te ostalim gospodarskim, bankovnim i fiskalnim propisima Republike Hrvatske. Najznačajnije razlike u odnosu na ostali bankarski sektor odnose se na izuzimanje HBOR-a od: obračunavanja i izdvajanja obvezne rezerve, obračunavanja i plaćanja poreza na dobit i rezerviranja po bankovnim rizicima sukladno propisima Hrvatske narodne banke.

Rezerviranja po bankovnim rizicima detaljnije su objašnjena u bilješci 2 c). Kako bismo mogli prezentirati financijski položaj i rezultate poslovanja sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima ("IAS"), obavljene su izvjesne reklasifikacije u odnosu na hrvatska statutarna financijska izvješća.

b) Preračunavanje stranih sredstava plaćanja

Sredstva i izvori sredstava izraženi u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju se u kunsku protuvrijednost po tečaju koji vrijedi kod Hrvatske narodne banke na dan Bilance. Prihodi i rashodi u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju se po tečaju na dan transakcije. Ostvareni prihodi i rashodi nastali preračunavanjem po tečaju knjiže se u Računu dobiti i gubitka.



BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

c) Krediti

Kreditni su prikazani u iznosu neotpisane glavnice i umanjeni za vrijednosti rezervacija za moguće gubitke po kreditima.

Rezervacije za moguće gubitke po kreditima bankama održavaju se na onoj razini koju Uprava HBOR-a drži dovoljnom za apsorpiranje mogućih budućih gubitaka. Uprava HBOR-a, na temelju vlastite metodologije, utvrđuje dostatnost rezervacija uvažavajući opće i pojedinačne rizike. Pri određivanju razine potrebnih rezervacija Uprava HBOR-a razmatra brojne faktore uključujući postojeće gospodarske uvjete, strukturu kreditnog portfelja te prethodna iskustva.

d) Krediti po namjeni

Osnovni je zadatak HBOR-a davanje kredita za obnovu i razvitak gospodarstva i infrastrukture poduzećima, te obnovu stanova na ratom razrušenim područjima Hrvatske. U 1992. godini HBOR započinje s kreditiranjem razvitka malog i srednjeg poduzetništva, da bi u 1995. godini nastavio intenzivnije s kreditiranjem razvitka malog i srednjeg poduzetništva.

Kreditni za obnovu dani su poduzećima za specifične svrhe preko poslovnih banaka u Hrvatskoj. Te banke preuzele su administrativnu obradu i kreditni rizik za bilo koji slučaj neispunjenja obveza krajnjih korisnika. Kreditni su klasificirani u financijskim izvještajima kao "Kreditni bankama".

Kreditni za infrastrukturu dani su za posebne projekte izravno javnim poduzećima.

Tijekom 1996. HBOR je započela s kreditiranjem turističke djelatnosti putem plasmana izravno korisnicima. Kreditiranje turističke sezone nastavilo se i u 1997. i 1998. godini, i to na način da su iz sredstava HBOR-a kreditirani korisnici preko poslovnih banaka, dok su odobrena sredstva iz Zajma EBRD-a plasirana izravno krajnjim korisnicima.

e) Materijalna i nematerijalna imovina

Materijalna imovina i prava na tuđoj imovini iskazana su po nabavnoj vrijednosti uvećanoj za akumuliranu revalorizaciju do 1995. godine.



i z v j e š ć e

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

Amortizacija materijalne imovine i prava na tuđoj imovini obračunava se po proporcionalnoj metodi primjenom stopa s pomoću kojih se nabavna ili revalorizirana vrijednost imovine treba otpisati tijekom njezina procijenjenog vijeka trajanja. Primijenjene godišnje stope amortizacije su, približno, sljedeće:

	1998.	1997.
	%	%
Računala	33,3	33,3
Namještaj i oprema	12 - 20	12 - 20
Motorna vozila	33,3	33,3
Ostalo	20	20

Investicije u tijeku ne amortiziraju se sve dok se ne stave u upotrebu. Održavanje i popravci iskazuju se na teret troškova u računu dobiti i gubitka kada nastanu, a izdaci koji povećavaju buduće koristi postojećih sredstava (poboljšanja) kapitaliziraju se.

f) Osnivački kapital i pričuve

Osnivački kapital predstavlja kapital HBOR-a koji se ne raspoređuje. Osnivač HBOR-a je Republika Hrvatska, a Zakonom o HBOR-u propisani osnivački kapital iznosi 3.700.000.000 kuna, čiju dinamiku uplate određuje Vlada Republike Hrvatske.

Temeljem članka 7. Ugovora o obavljanju poslova u ime i za račun Hrvatskog fonda za privatizaciju, priljev sredstava po osnovi naplate kredita (glavnica, kamata i naknada) od krajnjih korisnika prenosi se u temeljni kapital HBOR-a.

g) Prihodi i rashodi od kamata

Kamate se obračunavaju sukladno ugovoru zaključenom između vjerovnika i dužnika, odnosno zakonskim propisima. Kamate se pripisuju glavnici ako je to predviđeno ugovorom.



BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

h) Financijski instrumenti koji se vode u izvanbilančnoj evidenciji

Potencijalne obveze po garancijama u potpunosti su pokrivena jamstvima i kontragarancijama Vlade Republike Hrvatske.

Rezervacija za potencijalne gubitke po preuzetim obvezama održava se na razini za koju Uprava HBOR-a vjeruje da je dovoljna za apsorpiranje mogućih gubitaka.

i) Izvješće o novčanim tijekovima

U svrhu izvješćivanja o novčanim tijekovima, stavka novčana sredstva i ekvivalenti novčanih sredstava uključuju novčana sredstva i sredstva HBOR-a na tekućim računima kod drugih banaka.

k) Poslovi u ime i za račun

HBOR upravlja sredstvima u ime i za račun Ministarstva financija i Hrvatskog fonda za privatizaciju ("HFP") i za to naplaćuje naknadu. Budući da ti iznosi ne predstavljaju aktivu, odnosno sredstva HBOR-a, oni su isključeni iz Bilance koja je predočena ovim Izvješćem. Krajem 1998. g. Banka je s Ministarstvom financija sklopila ugovor za obavljanje poslova u ime i za račun osiguranja izvoznih poslova hrvatskih poduzeća od političkih i komercijalnih rizika.

3. Novčana sredstva i računi kod banaka

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Novac u blagajni	3	1
Novac na žiro-računu	2.601	3.973
Devizni tekući računi - domaće banke	25	59
Devizni tekući računi - inozemne banke	66.682	23.567
UKUPNO	69.311	27.600



i z v j e š ć e

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**4. Plasmani kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto****a) Plasmani kod drugih banaka prikazani su kako slijedi:**

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Plasmani kod drugih banaka		
Plasmani kod stranih banaka	316.845	237.982
Plasmani kod domaćih banaka	18.698	3.514
Ukupno plasmani bankama	335.543	241.496
Rezerviranja za moguće gubitke po plasmanima bankama	(224)	-
UKUPNO	335.319	241.496

b) Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po plasmanima bankama mogu se prikazati**kako slijedi:**

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	-	113
Rezerviranja za moguće gubitke po plasmanima bankama	224	(113)
Stanje 31. prosinca	224	-

5. Krediti bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima, neto**a) Krediti bankama dani su kako slijedi:**

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Kredit		
Kratkoročni krediti - do 1 godine	645.111	451.626
Dugoročni krediti - preko 1 godine	2.167.804	1.798.689
Kredit	2.812.915	2.250.315
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima bankama	(393.052)	(225.851)
UKUPNO	2.419.863	2.024.464



BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

b) Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima bankama mogu se prikazati kako slijedi:

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	225.851	106.505
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima bankama	166.881	114.596
Donos od HFP-a	436	4.750
Vrijednosno usklađenje sumnjivih i spornih potraživanja	(116)	-
Stanje 31. prosinca	393.052	225.851

6. Krediti ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima, neto

a) Krediti ostalim korisnicima mogu se prikazati kako slijedi:

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Poduzeća	534.891	310.823
Javna poduzeća	416.412	362.264
Javni sektor	263.967	53.038
Ukupno krediti	1.215.270	726.125
Vrijednosna usklađenja	(144.384)	(79.354)
UKUPNO:	1.070.886	646.771

b) Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima mogu se prikazati kako slijedi:

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	79.354	80.471
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima	66.063	(10.094)
Donos od HFP-a	2.704	8.977
Vrijednosno usklađenje sumnjivih i spornih potraživanja	(3.737)	-
Stanje 31. prosinca	144.384	79.354

**BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE****c) Krediti po djelatnostima dani su kako slijedi:***(u tisućama kuna)*

	1998.	1997.
Vodoprivreda	386.165	329.963
Građevinarstvo	5.258	5.460
Elektroprivreda	15.607	17.914
Turizam i ugostiteljstvo	310.616	143.909
Tekstil i koža	70.388	46.018
Nemetalna i metalna industrija	16.869	14.989
Guma i plastika	26.880	22.250
Prehrambena industrija	5.227	5.474
Drvena industrija	36.776	24.877
Trgovina i usluge	3.139	3.081
Rudarstvo	96	95
Poljoprivreda	6.242	5.857
Promet	5.348	13.345
Proizvodnja strojeva	23.755	9.919
Javni sektor	263.967	53.038
Ostali	38.937	29.936
	1.215.270	726.125
Vrijednosna usklađenja	(144.384)	(79.354)
UKUPNO:	1.070.886	646.771



BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

d) Nastavno dajemo pregled kredita bankama i ostalim korisnicima prema namjeni:

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Kreditiranje infrastrukture	452.094	391.411
Kreditiranje ratom stradalih poduzeća	984.498	807.450
Kreditiranje stanoobnove	366.487	392.563
Kreditiranje povratnika hrvatskih državljana iz SRNJ	85.807	52.583
Kreditiranje malih i srednjih poduzeća	178.512	129.547
Kreditiranje malog poduzetništva na oslobođenom području	461.128	252.867
Kreditiranje turističke sezone 1996.	1.100	21.813
Kreditiranje turističke sezone 1997.	390.945	405.201
Kreditiranje turističkih kapaciteta (EBRD)	178.058	137.824
Kreditiranje turističke sezone 1998.	399.088	-
Kreditiranje po Zakonu o privatizaciji	114.539	109.671
Kreditni stranim bankama	19.633	17.570
Kreditni preuzeti od Hrvatskog fonda za privatizaciju	66.596	70.618
UKUPNO DUGOROČNI KREDITI	3.698.485	2.789.098
Tekuća dospijeaća	(554.491)	(323.333)
	3.143.994	2.465.765
Potraživanje od RH (garancije)	-	1.891
Kreditiranje stanoobnove	10.551	-
Kreditni stranim bankama	6.544	-
Tržište novca	161.805	160.300
Ostalo (prod. dev. i sjev. ist. reg.)	150.802	25.151
UKUPNO KRATKOROČNI KREDITI	329.700	187.342
Tekuća dospijeaća dugoročnih kredita	554.491	323.333
	884.191	510.675
SVEUKUPNO	4.028.185	2.976.440
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima	(537.436)	(305.205)
NETO KREDITI :	3.490.749	2.671.235



i z v j e š ć e

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

Kreditna sredstva su plasirana uz različite kamatne stope, ovisno o programu:

Program	Kamatna stopa
Kreditiranje infrastrukture	5% - 6%
Kreditiranje ratom stradalih poduzeća	7% - 9%
Kreditiranje stanoobnove	bezkamatno
Kreditiranje povratnika hrvatskih državljana iz SRNJ	7%
Kreditiranje malih i srednjih poduzeća	10%
Kreditiranje malog poduzetništva na oslobođenom području	5% - 8%
Kreditiranje turističke sezone 1996.	9,5%
Kreditiranje turističke sezone 1997.	9%
Kreditiranje turističke sezone 1998.	9%
Kreditiranje turističkih kapaciteta (EBRD)	DEM LIBOR + 5%
Krediti stranim bankama	6%
Tržište novca	9% - 18%

Ukoliko se krediti plasiraju krajnjim korisnicima putem poslovnih banaka, od gore navedene kamatne stope poslovne banke zadržavaju dio u visini od 1 do 2 postotna poena.

7. Utržive vrijednosnice

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Blagajnički zapisi Hrvatske narodne banke	24.872	49.902
Mjenice Ministarstva financija	69.998	-
UKUPNO:	94.870	49.902

Utržive vrijednosnice prikazane su prema trošku stjecanja, a kamatnu stopu na blagajničke zapise utvrđuje Hrvatska narodna banka mjesečno. Kamatna stopa iznosila je na dan 31. prosinca 1998. godine 9,5%, a 31. prosinca 1997. godine 8%.

Mjenice Ministarstva financija odnose se na mjenice za podmirivanje potraživanja HBOR-a od Ministarstva financija.



BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

8. Potraživanja za obračunanu kamatu umanjena za rezerviranja za moguće gubitke po kamatama, neto

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Obračunane dospjele kamate	40.367	17.647
Obračunane nedospjele kamate	19.127	17.510
Ukupno	59.494	35.157
Rezerviranja za moguće gubitke po kamatama	(33.922)	(15.014)
UKUPNO:	25.572	22.143

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po kamatama mogu se prikazati kako slijedi:

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	13.014	10.728
Rezerviranja za moguće gubitke po kamatama	12.870	1.636
Vrijednosno usklađenje sumnjivih i spornih potraživanja	8.058	-
Ostala povećanja	-	650
Stanje 31. prosinca:	33.922	13.014

9. Ulaganja u vrijednosne papire

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Dionice "Željezara Sisak" d.d.	2.213	2.213
Dionice Tržišta novca	120	120
Ostali vrijednosni papiri i uložena sredstva	47	103
UKUPNO:	2.380	2.436

Uprava HBOR -a smatra da tržišna vrijednost dionica nije manja od iskazane.

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**10. Materijalna i nematerijalna imovina**

	Računala	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Preduj. i investicije u tijeku	Ostala imovina	Ukupno oprema	Prava na tuđoj imovini	UKUPNO
Nabavna ili revalorizirana vrijednost								
Stanje 1. siječnja 1998.	4.849	5.563	850	6.502	603	18.367	6.899	25.266
Prijenos s investicija u tijeku	417	523	468	(10.108)	200	(8.500)	8.500	-
Povećanje	-	-	-	3.833	-	3.833	47	3.880
Otuđivanje, rashodovanje i prijenos na sitni inventar	(340)	(49)	(487)	-	-	(876)	-	(876)
Stanje 31.12.1998.	4.926	6.037	851	227	803	12.824	15.446	28.270
Ispravak vrijednosti								
Stanje 1. siječnja 1998.	2.205	1.414	765	-	97	4.481	3.716	8.197
Otuđivanje, rashodovanje i prijenos na sitni inventar	(340)	(20)	(487)	-	-	(847)	-	(847)
Amortizacija za 1998. g.	1.235	856	111	-	111	2.515	1.855	4.148
Stanje 31.12.1998.	3.100	2.250	389	-	208	5.947	5.551	11.498
Neotpisana vrijednost								
Stanje 31. prosinca 1998.	1.826	3.787	442	227	595	6.877	9.895	16.772
Neotpisana vrijednost								
Stanje 31. prosinca 1997.	2.644	4.149	85	6.502	506	13.886	3.183	17.069



BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

11. Ostala aktiva

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Potraživanja po naknadama	1.486	6.170
Ostala aktiva	565	165
Podzbroj	2.049	6.355
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi	(851)	(419)
UKUPNO:	1.198	5.916

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po ostaloj aktivi mogu se prikazati kako slijedi:

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	419	42
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi	432	377
Stanje 31. prosinca:	851	419

12. Depoziti banaka i poduzeća

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Depoziti banaka	1.257	5.565
Devizni računi drugih poduzeća	5.534	6.082
Ograničeni depoziti Ministarstva financija	59.189	16.948
Devizni računi poduzeća za reeksportne poslove (brodogradnja)	18.202	85.715
Depoziti hrvatskih državljana u inozemstvu za financiranje projekta "Otočna veza"	532	520
Posebni devizni račun - pokriće po čekovima	6	10
Ukupno devizni depoziti	82.700	110.858
Oročeni depoziti poduzeća u kunama	-	9.971
UKUPNO:	82.700	120.809

Ograničeni depoziti Ministarstva financija odnose se na poslove vezane uz povlačenje sredstava Zajma IBRD-a, te na poslove koje Banka obavlja u ime i za račun Ministarstva financija.



BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

Kamatna stopa na primljene depozite Hrvatske brodogradnje iznosi 3,5% godišnje, a depoziti hrvatskih državljana u inozemstvu za financiranje projekta "Otočna veza" ukamaćuju se uz kamatnu stopu od 6 - 8%, ovisno o valuti u kojoj su sredstva deponirana.

13. Obveze po kreditima inozemnih banaka

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	216.891	338.409
Novi krediti	519.331	432.397
Povrat kredita	(20.771)	(553.915)
Tečajne razlike	13.923	
Stanje 31. prosinca:	729.374	216.891

Kamatne stope na primljene kredite kreću se od 2% do LIBOR-a uvećanog za 1%.

14. Obveze za izdane vrijednosne papire

(u tisućama kuna)

	1998.	1997
Obveznice HBOR-a	372.082	349.638
Vrijednosni papiri za financiranje "Otočne veze"	3.832	3.563
UKUPNO:	375.914	353.201

Sukladno Sporazumu od 22. svibnja 1997. godine između HBOR-a i konzorcija međunarodnih banaka (vodeći manager Creditanstalt - Bankverein), HBOR je izdao globalnu obveznicu, uz jamstvo Republike Hrvatske, u ukupnom iznosu od 700.000.000 ATS na rok od 5 godina uz fiksnu kamatnu stopu od 5 5/8 %. Kamate su plative jednogodišnje unatrag.

Globalna obveznica podijeljena je na 70.000 obveznica pojedinačne nominalne vrijednosti od 10.000 ATS. Vodeći manager isplatio je nominalni iznos glavnice umanjeno za provizije i naknade koje iznose 6.520.000 ATS, što po tečaju na dan transakcije iznosi 3.306 tisuća kuna.



BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

15. Obveze po obračunanim kamatama

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Obračunane dospjele kamate	342	220
Obračunane nedospjele kamate	16.363	12.054
UKUPNO:	16.705	12.274

16. Ostala pasiva

(u tisućama kuna)

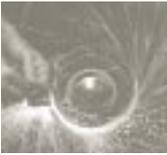
	1998.	1997.
Obračunane naknade	436	414
Obveze po više naplaćenim potraživanjima	3.804	1.693
Obveze u obračunu s Privrednom bankom Zagreb	150.000	-
Obveze u obračunu s Hrvatskim fondom za privatizaciju	258	20.912
Obračunana kta na inicijalna sredstva za pokretanje proizvodnje na oslobođenim područjima	-	600
Ostale obveze	9.545	6.843
Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama	16.258	4.286
UKUPNO:	180.299	34.748

Obveze u obračunu s Privrednom bankom Zagreb odnose se na sredstva za dugoročno financiranje stanogradnje uz potporu države. Sredstva osigurana Državnim proračunom za 1998. g. namijenjena za subvencioniranje stanogradnje daju se putem HBOR-a. Sredstva su nepovratna.

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama mogu se prikazati kako slijedi:

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Stanje 1. siječnja	4.286	-
Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama	11.972	4.286
Stanje 31. prosinca	16.258	4.286



BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

17. Garantni fond

Sredstva garantnog fonda u iznosu od 1.091 tisuće kuna na dan 31. prosinca 1998. godine i 0 kuna na dan 31. prosinca 1997. godine od Deutsche Ausgleichsbank Bonn - Bad Godesberg (DtA) odnose se na financijski doprinos (nepovratna sredstva) za račun Vlade SR Njemačke, koja se koriste za osnivanje garancijskog fonda za osiguranje kredita za utemeljenje poduzetništva.

HBOR će upravljati garancijskim fondom odvojeno od svojih ostalih poslova i sredstava.

18. Prihodi od kamata

a) Prihodi od kamata po korisnicima

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Javna poduzeća	20.571	16.349
Ostala poduzeća	36.028	27.114
Hrvatska narodna banka	8.067	12.677
Domaće banke	148.767	79.560
Inozemne banke	17.725	14.958
Ostale organizacije	5.668	5.757
Zatezne kamate	6.625	2.004
UKUPNO	245.447	158.419

b) Prihodi od kamata po vrstama plasmana

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Kamate po kreditima		
- dugoročni krediti	192.572	119.076
- kratkoročni krediti	18.247	10.277
Plasmani u vrijednosne papire	13.552	14.046
Devizni depoziti	16.652	15.020
Kamate po garancijama	2.444	-
UKUPNO	245.447	158.419



BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

19. Rashodi po kamati

a) Rashodi po kamati po primateljima

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Poduzeća	4.060	2.920
Inozemne banke	39.597	20.554
UKUPNO	43.657	23.474

b) Rashodi po kamati prema vrstama obveza:

	<i>(u tisućama kuna)</i>	
	1998.	1997.
Obveze po kreditima		
- dugoročni	39.510	20.275
- kratkoročni	-	-
Devizni depoziti	4.347	3.199
UKUPNO	43.657	23.474

20. Prihodi od naknada

Prihodi od naknada u 1998. godini iskazani su u iznosu od 30.748 tisuća kuna, a za 1997. godinu u iznosu od 20.107 tisuća kuna



i z v j e š ć e

BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

21. Prihodi/rashodi po tečajnim razlikama, neto

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Tečajne razlike po transakcijama		
Pozitivne tečajne razlike	79.275	90.043
Negativne tečajne razlike	(113.203)	(66.696)
Podzbroj	(33.928)	23.347
Tečajne razlike po potraživanjima s valutnom klauzulom		
Pozitivni učinak	153.550	11.867
Negativni učinak	(2.846)	(17.064)
Podzbroj	150.504	(5.197)
UKUPNO	116.576	18.150

22. Rashodi po naknadama

Za 1998. godinu rashodi su iskazani u iznosu od 8.249 tisuća kuna (1997. rashodi po naknadama iznose 7.402 tisuća kuna).

23. Ostali troškovi

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Troškovi osoblja	19.778	12.781
Amortizacija	4.148	2.182
Troškovi administracije	4.552	2.777
Utrošeni materijal i usluge	6.821	5.330
Porezi i doprinosi iz prihoda	125	178
Ostali rashodi	3.022	3.203
UKUPNO	38.446	26.451



BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE

24. Potencijalne obveze

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Izdane garancije u devizama	1.511.866	2.523.002
Izdane garancije u kunama	86.665	320.821
Otvoreni akreditivi u devizama	70.422	74.570
Jamstva u devizama	2.786	2.618
Preuzete obveze po kreditima	846.355	93.290
Vrijednosna usklađenja po preuzetim obvezama	(16.258)	(4.286)
UKUPNO	2.501.836	3.010.015

25. Poslovi u ime i za račun

Banka upravlja značajnim sredstvima u ime i za račun Ministarstva financija i Hrvatskog fonda za privatizaciju koja se uglavnom koriste za kreditiranje programa obnove i razvitka. Ta se sredstva vode odvojeno od sredstava Banke. Prihodi i rashodi po tom poslovanju terete nalagodavca, a Banka ne snosi druge obveze. Za svoje usluge Banka naplaćuje naknadu u visini od 0,5 - 1%.

(u tisućama kuna)

Program	1998.	1997.
Kreditiranje prerađivača ribe	21.248	22.678
Kreditiranje razvitka i obnove poljodjelskih domaćinstava	248.521	163.896
Kreditiranje zapošljavanja razvojačenih pripadnika HV-a	372.400	331.136
Krediti TLM Šibenik	26.659	21.371
Projekt hitne obnove (zajam IBRD 3760 - HR)	797.959	747.207
Projekt obnove prometa i razminiravanje (IBRD 4104)	239.402	38.717
Kreditiranje na području državne skrbi	95.752	66.966
Kreditiranje ostalih banaka	7.691	7.089
Kreditiranje programa ulaganja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša - program MEIP	15.098	-
UKUPNO:	1.824.530	1.399.060



BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE

26. Fondovi

(u tisućama kuna)

	1998.	1997.
Kreditni fond	4.907	-
Mali fond za savjetovanje	291	-
Garantni fond za osiguranje kredita	1.127	-
UKUPNO:	6.325	-

Osnivači kreditnog fonda su Vlada SR Njemačke i Vlada Republike Hrvatske. Sredstva iz kreditnog fonda koristit će se za financiranje utemeljenja poduzetništva povratnicima iz SR Njemačke.

Mali fond za savjetovanje formira se iz naplaćene kamate, a prema Sporazumu o financijskoj pomoći između Vlade SR Njemačke i Vlade Republike Hrvatske.

Osnivač garantnog fonda je Deutsche Ausgleichsbank Bonn - Bad Godesberg (DtA), a sredstva fonda koriste se za osiguranje kredita za utemeljenje poduzetništva. HBOR upravlja fondom odvojeno od svojih ostalih poslova i sredstava.



BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE

27. Devizna podbilanca

Iznos ukupne aktive i pasive na dan 31. prosinca 1998. godine u kunama i devizama :

(u tisućama kuna)

	DEM	USD	Ostale devize	Ukupno devize	Kune	Ukupno
AKTIVA						
Novčana sredstva i računi						
kod banaka	55.058	30.672	2.997	66.707	2.604	69.511
Depoziti kod banaka	242.857	92.462		335.319	-	335.319
Kreditni bankama	495.000	-	-	495.000	1.926.863	2.419.863
Kreditni ostalim korisnicima	174.482	47.498	-	221.980	848.906	1.070.886
Utržive vrijednosnice	-	-	-	-	94.870	94.870
Obračunana kamata	861	-	-	861	24.711	25.572
Ulaganja u vrij. papire			12	12	2.368	2.380
Materijalna i nematerijalna imovina						
imovina	-	-	-	-	16.772	16.772
Ostala aktiva	-	-	-	-	1.198	1.198
UKUPNA AKTIVA	944.238	170.632	3.009	1.117.879	2.918.292	4.036.171
PASIVA						
Depoziti ban. i poduzeća	51.822	44.633	6.245	82.700	-	82.700
Obveze po kreditima banaka	729.374	-	-	729.374	-	729.374
Vrijednosni papiri	3.194	-	372.720	375.914	-	375.914
Obračunana kamata	273	-	-	273	16.452	16.705
Ostala pasiva	3.978	92	12.947	17.017	163.282	180.299
UKUPNO PASIVA	768.641	44.725	391.912	1.205.278	179.714	1.384.992
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.515.498	2.515.498
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	134.590	134.590
UKUPNI KAPITAL I REZERVE	-	-	-	-	2.650.088	2.650.088
Garantni fond					1.091	1.091
UKUPNI KAPITAL, REZERVE I GARANTNI FOND	-	-	-	-	2.651.179	2.651.179
UKUPNO PASIVA, KAPITAL, REZERVE I GARANTNI FOND	768.641	44.725	391.912	1.205.278	2.830.893	4.036.171

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKE IZVJEŠTAJE**28. Ročna struktura**

Iznos ukupne aktive i pasive dana 31. prosinca 1998. godine analiziran je kroz preostalo razdoblje od dana bilance u odnosu na ugovoreni datum dospijeća kako slijedi:

(u tisućama kuna)

	Do 1 mjesec	1 do 3 mjeseca	3 mj. do 1 godine	1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
AKTIVA						
Novčana sredstva i računi						
kod banaka	69.511	-	-	-	-	69.511
Depoziti kod banaka	335.319	-	-	-	-	335.319
Kreditni bankama	77.636	127.451	312.426	1.345.121	557.229	2.419.863
Kreditni ostalim korisnicima	27.338	161.192	101.105	487.135	294.118	1.070.886
Utržive vrijednosnice	24.872	46.665	23.333	-	-	94.870
Obračunana kamata	6.445	19.127	-	-	-	25.572
Ulaganja u vrijednosne papire	-	-	-	-	2.380	2.380
Materijalna i nematerijalna imovina						
imovina	-	-	-	-	16.772	16.772
Ostala imovina	1.198	-	-	-	-	1.198
UKUPNA AKTIVA	542.119	354.435	436.862	1.832.256	870.499	4.036.171
PASIVA						
Depoziti banaka i poduzeća	82.700	-	-	-	-	82.700
Obveze po kreditima	-	-	41.555	548.173	139.646	729.374
Izdani vrijednosni papiri	-	-	2.293	373.621	-	375.914
Obračunana kamata	342	3.576	12.787	-	-	16.705
Ostala pasiva	179.715	584	-	-	-	180.299
UKUPNE OBVEZE	262.757	4.160	56.635	921.794	139.646	1.384.992
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.515.498	2.515.498
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	134.590	134.590
UKUPNI KAPITAL I REZERVE	-	-	-	-	2.650.088	2.650.088
Garantni fond	-	-	-	-	1.091	1.091
UKUPNI KAPITAL, REZERVE I GARANTNI FOND	-	-	-	-	2.651.179	2.651.179
UKUPNO PASIVA, KAPITAL, REZERVE I GARANTNI FOND	262.757	4.160	56.635	921.794	2.790.825	4.036.171

KADROVSKA STRUKTURA

Broj i kvalifikacijska struktura zaposlenika u razdoblju 31. 12. 1997. - 31. 12. 1998.

Kvalifikacija	Broj zaposlenika		
	31. 12. 1997.	31. 12. 1998.	Povećanje u odnosu na 1997.
VSS	82	95	11
VŠS	7	7	0
SSS	41	43	2
NSS	4	5	1
UKUPNO	134	148	14

Kvalifikacija	Kvalifikacijska struktura (%)	
	31. 12. 1997.	31. 12. 1998.
VSS	61,2	62,8
VŠS	5,2	4,7
SSS	30,6	29,1
NSS	3,0	3,4
UKUPNO	100,0	100,0

Proširenjem aktivnosti HBOR-a, poglavito na razvojnim programima i poslovima osiguranja hrvatskog izvoza, pojavila se potreba za dodatnim zapošljavanjem te je tijekom 1998. godine zaposlen 21 novi djelatnik. Iste je godine zabilježen odlazak 7 djelatnika.

Iz tabelarnog prikaza, u kojem je dan pregled broja zaposlenika, razvidno je kako u cjelokupnoj kadrovskoj strukturi i nadalje prevladava visoka stručna sprema, ponajprije ekonomskog profila.

U svrhu sustavne brige o kadrovima, HBOR nastavlja s provođenjem stručnog usavršavanja svojih djelatnika putem specijaliziranih tečajeva u zemlji i inozemstvu te tečajeva stranih jezika, kao i dodiplomskog i poslijediplomskog obrazovanja iz stručnog područja.

SMJERNICE BUDUĆIH AKTIVNOSTI HBOR-A

Postignuti rezultati u proteklim godinama dobra su osnova za nastavak uspješne provedbe i usavršavanje postojećih programa kreditiranja te osmišljavanje i razvijanje novih projekata.

Iako je HBOR dosad u obnovu uložio značajna sredstva, u Republici Hrvatskoj još uvijek postoje gospodarski subjekti koji nisu pristupili procesu saniranja ratnih šteta ili je taj postupak u začetku. Međutim, procjene su da će u sljedeće tri do četiri godine cjelokupni proces obnove biti priveden kraju, čime se otvara prostor razvoju novih programa i ideja unutar HBOR-a kojima će ti isti subjekti biti u mogućnosti tehnološki unaprijediti te proširiti svoje poslovanje.

Gledano na duži rok, HBOR će svoje poslovanje usmjeriti na poticanje hrvatskog izvoza, financiranje projekata lokalne infrastrukture te što kvalitetnije i raznovrsnije poticanje obrta, malog i srednjeg poduzetništa.

U okviru poduzetničkih programa realno je očekivati da će i dalje najveći broj zahtjeva, a ujedno i odobrenih sredstava, bilježiti Program kreditiranja poticanja malog gospodarstva na ratom stradalim područjima i otocima, poglavito uzme li se u obzir namjera da se kroz navedeni program financira obnova gospodarskog života u Hrvatskom podunavlju.

Pored pružanja potpore razvoju obrta i malog poduzetništva, nastojanja HBOR-a kretat će se i u pravcu poticanja izravnih ino-ulaganja u hrvatsko gospodarstvo. Banka je takvim ulaganjima spremna pružiti podršku, kako davanjem potrebnih informacija i savjeta, tako i kreditiranjem zajedničkih ulaganja inozemnih i domaćih trgovačkih društava u proizvodne kapacitete u Hrvatskoj. U ovom dijelu HBOR bi pružio posebnu podršku projektima u kojima sudjeluju poznati svjetski proizvođači koji, pored imena, uvode suvremenu i ekološki čistu tehnologiju. Naime, hrvatskim poduzetnicima potrebni su partneri sa znanjem, iskustvom i položajem na međunarodnom tržištu, koji pored iskustva i tehnologije, mogu omogućiti i izlazak na ino-tržišta.

Izlazak hrvatskih gospodarstvenika na inozemna tržišta HBOR će poticati kroz raznovrsnije programe kreditiranja izvoza, u prvom redu kapitalnih dobara te nastavkom poslova izdavanja polica osiguranja izravnih isporuka roba i usluga od političkih i komercijalnih rizika. Sigurno je da

SMJERNICE BUDUĆIH AKTIVNOSTI HBOR-A

će potpora izvozu sve više zauzimati ključno mjesto u poslovanju HBOR-a, obzirom na odrednice Nacrta strategije dugoročnog gospodarskog razvitka Republike Hrvatske prema kojima je izvoz jedna od temeljnih postavki daljnjeg razvoja gospodarstva.

No, jedan od osnovnih čimbenika što uspješnijeg razvoja gospodarstva, kako na lokalnoj, tako i državnoj razini, svakako je postojanje kvalitetne infrastrukture. Stoga HBOR u budućem razdoblju nastavlja s ulaganjima u infrastrukturu iz domaćih i inozemnih izvora financiranja. Iako je dosad HBOR najvećim dijelom kreditirao infrastrukturne projekte od državne važnosti, iskustvo je pokazalo na sve veću potrebu za ulaganjima u razvitak komunalne infrastrukture u suradnji s poslovnim bankama. Naime, dugogodišnja podinvestiranost i nedostatak sustava financiranja specifičnih komunalnih potreba doveli su lokalnu infrastrukturu u loše stanje, čime je stvorena zapreka razvitku pojedinih područja. Stoga se nameće potreba financiranja izgradnje, obnove i podizanja kvalitete objekata za pružanje komunalnih usluga, kao i podizanje kvalitete usluga na razinu standarda razvijenih zemalja. Pritom će se posebna pozornost dati obnovi komunalne infrastrukture na ratom stradanim i nerazvijenim područjima, ali i rješavanju ekoloških problema kako bi se stvorile pretpostavke za razvitak gospodarskih aktivnosti.

Ulaganja u komunalnu infrastrukturu dobila bi i karakter izravnog poticanja razvitka malih i srednjih poduzeća kroz investicije u infrastrukturu, kao što je infrastrukturno opremanje i uređivanje prostornih zona za gospodarske aktivnosti - slobodnih zona, tehnoloških parkova i posebnih zona za razvitak malih i srednjih poduzeća te poticanje proizvodnje ekološke opreme. No, svakako treba spomenuti i jedan od sekundarnih ciljeva financiranja komunalne infrastrukture, a to je pretvorba komunalnih poduzeća u tržišne institucije koje će poslovati prema komercijalnim kriterijima i u najvećoj mjeri osiguravati kvalitetne komunalne usluge na lokalnoj razini.

U razdoblju koje dolazi HBOR će i nadalje financirati projekte u turizmu, ugostiteljstvu i pratećim djelatnostima. Međutim, plasmani u ove djelatnosti sve će više biti usmjereni kroz programe poticanja malog i srednjeg privatnog poduzetništva, uvažavajući tendenciju da mali i srednji privatni hoteli te pansioni postanu pokretačkom snagom daljnjeg razvitka turističkih usluga u Hrvatskoj.

SMJERNICE BUDUĆIH AKTIVNOSTI HBOR-A

Poštujući ovakav smjer razvitka turističke djelatnosti, HBOR će već početkom 1999. godine započeti s provedbom Programa kreditiranja turističkog obiteljskog gospodarstva.

Pored navedenog, sigurno je da će HBOR u sljedećem razdoblju nastaviti s poslovima financiranja stanogradnje, u cilju poboljšanja životnog standarda u Republici Hrvatskoj, ali i poticanja nastanjivanja slabo naseljenih, ponajprije ruralnih područja te nerazvijenih područja u Republici Hrvatskoj.

Valja napomenuti da će smjernice budućih aktivnosti HBOR-a u velikoj mjeri ovisiti o Strategiji dugoročnog gospodarskog razvitka Republike Hrvatske čije se donošenje očekuje u 1999. godini. Realno je očekivati da će HBOR, kao državna razvojna banka, dobiti značajnu ulogu u provedbi smjernica daljnjeg razvitka hrvatskog gospodarstva određenih Strategijom.

g o d i š n j e i z v j e š ć e

Izdavač

Hrvatska banka za obnovu i razvitak
Strossmayerov trg 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
tel.: 01/4591-666, fax: 01/4591-721 S.W.I.F.T.-HKBOHR2X
Lipanj 1999.

Za izdavača

Anton Kovačev
Predsjednik Uprave HBOR-a

Urednica

Branka Bišćan
Predstojnica Ureda Uprave

Suradnica

Irena Adžić - Jagodić

Produkcija

Status grupa

Dizajn i priprema za tisak

Studio Prodomo

Fotografije

Boris Berc

FotoSpring

Tisak

MediaPrint, Zagreb